



Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK	Registration No. Registernummer Numéro d'enregistrement Date / Datum / Date	011-7S669 F 03.01.2009
--	---	---

Company / Firma / Société Street / Straße / Rue Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place	MESCOLI CALDAIE s.r.l. Via del Commercio 285 41058 Vignola (MO)	Country/Land/Pays Website E-mail Tel. / Fax	Italy www.mescoli.it info@mescoli.it 0039 059 / 772413 / 772080
---	---	---	--

Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit	Flat plate / Flachkollektor / Capteur plan No / nein / non
--	---

Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée [m ²]	Gross length Länge(Außenmaß) Longueurhors tout [mm]	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout [mm]	Gross height Höhe (Außenmaß) épaisseur hors tout [mm]	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout [m ²]	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m ² T _m -T _a :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
						[W]	[W]	[W]	[W]	[W]
SONTEK	2,02	2100	1070	106	2,25	1576	1493	1311	1106	880

Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée	{note 1}	η _{0a} a _{1a} a _{2a}	0,781 3,976 0,014	- W/(m ² K) W/(m ² K ²)
---	----------	---	-------------------------	---

Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation {note 2}	t _{stg}	224 °C
---	------------------	--------

Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective	c _{eff} = C/A _a	6,82 kJ/(m ² K)
---	-------------------------------------	----------------------------

Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum {note 3}	p _{max}	600 kPa
---	------------------	---------

Incidence angle modifiers K_θ(θ) Einfallswinkelkorrekturfaktoren K _θ (θ) Facteur d'angle d'incidence K _θ (θ) G _{DIF} /G _{TOT} : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant	G _{DIF} /G _{TOT}		θ _T / θ _L	50°	10°	20°	30°	40°	60°	70°
	min	max	K _θ (θ _T)	0,92						
	0,06	0,2	K _θ (θ _L)	0,92						
					Optional values / Angaben optional / Données					

Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais Website Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance	ÖFPZ Arsenal Ges.m.b.H. www.arsenal.ac.at/eet 2.04.00312.1.0-1(6) / 2.04.00327.1.0(6) 06.06.2007 / 06.06.2007 EN 12975-2 6.1.5 (indoor/innen/intérieur)
---	---

Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais : English Deutsch Français

Note 1 Test conditions Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water Wasser Eau	Flow rate Durchfluss Débit	0,055 kg/s per m ²	Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H. A-1210 Wien, Gießingasse 2 Tel.: +43(0)50 550-0 Fax: +43(0)50 550-6666
Note 2 Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance G _s =1000 W/m ² Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: t _a =30 °C					
Note 3 Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant					